

# 中国的和平发展与公共外交

裘援平

【关键词】 公共外交、对外政策、国家形象、国际关系

【提要】 中国快速发展引起国际社会高度关注，各国都把如何应对中国“崛起”作为战略考量。中国要为国家振兴营造更宽松友好的国际舆论环境，就须更加重视国际社会普遍存在的对华认知问题，公共外交因此负有重要历史使命。开展公共外交要以我为主、立足国情、兼收并蓄，借鉴吸收外国成功经验，探索有中国特色的有效的公共外交模式，政府和公众双管齐下，精心培育骨干力量，重视构建对外话语体系。

【中图分类号】 D820 【文献标识码】 A 【文章编号】 0452 8832(2010)6 期 0001—03

【完稿日期】 2010年9月25日

【作者简介】 裘援平，中共中央外事办公室副主任、全国政协委员、国际政治学博士

当今世界正在发生深刻复杂变化，西方主导的国际体系面临调整改革。包括中国在内的新兴国家崛起，是其中主要动因之一。如何引导国际社会正确认识和对待中国振兴，为国家实现和平发展营造宽松友好的国际舆论环境，是中国公共外交肩负的重要历史使命。

## 一、中国公共外交的时代需求

冷战结束已近20年，21世纪也已进入第二个10年，后冷战时期以国际金融危机为标志行将终结，昭示着全球化时代和多极化世界的深入发展。国际形势总体呈现由金融危机向后危机时期演进态势，处在化危为机、由乱向治曲折过渡的重要阶段。各个层面的体系改造、格局演进、战略转型、关系重塑、结构调整、理念创新等等，都攸关金融危机后世界发展的大趋势。如何因势而动、顺势而为，抢抓机遇乃至先机，将在一定程度上决定各国在全球化时代和多极化世界中的地位。

经过30年多年改革开放，中国通过积极参与经济全球化，主动融入现存国际体系，同世界各国广泛开展互利合作，在不挑战国际秩序、不威胁任

何国家的情况下，和平实现快速发展，与世界各国形成水涨船高的利益共进关系。实践证明，中国同其他新兴大国一道，打破了后起大国崛起势必掠夺、侵略、争霸的历史定律，开创了全球化时代依靠勤劳智慧、合作共赢，实现振兴的全新道路。

同时也要看到，中国既是一个有着辉煌历史的文明古国和坚持社会主义方向的发展中国家，以承载世界五分之一人口的大国规模，保持着工业革命以来后进国家经济增长速度最快、持续时间最长的纪录；也是一个从相对封闭落后、力弱言轻的国家，发展成为对国际贸易和分工体系有重要影响的世界经济增长引擎、经济全球化和区域合作的受益者和推动者、国际体系和国际秩序的建设者和改革者、群体性崛起的新兴国家中最大的“出头鸟”。这对世界格局和国际关系的影响是全方位的，不能不引起外界高度关注和各种反应。各国都以如何应对中国“崛起”作为战略考量，对华借重、合作以及疑虑、误解、防范、遏制倾向都在发展。在各国对华政策形成中，政府的作用固然重要，但智库、利益集团、社会舆论等的影响越来越大。在外交政策实施过程中，政府更多地隐形或退到后台，各国议会、非政府组织、媒体等作用上升。中国对外工

作面对的对象和行为体越来越多,仅靠政府外交和官方渠道既难以应对,也不适宜。

中国要实现可持续的和平发展,减少前进道路上的阻力和障碍,不能只追求 GDP 的增长和世界排序,而要更加重视提升精神和文化层面的软实力,促进软硬实力协调发展和国家全面振兴;更加重视解决国际社会对中国普遍存在的认知问题,顾及别国公众对我国发展的各种感受和反应,为国家振兴营造更宽松友好的国际舆论环境。公共外交在其中显然具有越来越重要的作用。

## 二、中国公共外交的目标导向

当前的公共外交,是在经济全球化、世界多极化和社会信息化大背景下,伴随着国际关系行为体多元化、全球媒体和互联网的兴起以及所谓公民社会影响上升而日显重要的外交形态。无论在学术上如何界定和表述,从实践中看有几点应该是明确的。

首先,公共外交是国家意志的体现。之所以称作“外交”,就是国家总体外交和国家战略的组成部分,是政府外交的重要补充和辅助,出于实现国家利益的需要,而不是泛指一般性的民间交往。

其次,公共外交由政府主导、公众参与。国家是国际关系的行为主体,政府有责任挖掘、培育、整合、调动公共外交资源,根据国家利益和对外工作需要,规划、组织、授权、委托、支持社会精英和普通公众,以传播和交流为主要途径,官民结合对口开展公共外交活动,既不是政府大包大揽,也不是公众完全自发行为。

再次,公共外交以外国公众为主要对象。公共外交本质上是一种公众取向的双向沟通、平等交流、寻求共识的公关活动,所以也叫公众外交。主要在相关国家外交政策形成和执行上影响外国公众的态度,促其对本国外交政策施加积极影响。需要按照对决策影响力的大小,把外国受众分作核心、主体、外围等多层次,以便有针对性地做工作。

最后,以实现国家利益为根本宗旨。不同层次的行为体有不同的公共外交功能,不同时期也可能被赋予不同的重点公关任务,实现多层次的对外政

策意图。例如增进了解认同、消除误解误判、争取民心民意、改善舆论环境、影响对华政策、塑造国家形象、引导外交行为、争取话语权、配合硬实力拓展、培育软实力优势,等等。其中国家利益需要和对外政策考虑是根本。公共外交资源优势要转化为工作成果,需要官方设计和公众有目的、有针对性地参与,在特定时期甚至需要聚焦和集中公关。

## 三、中国公共外交的三大课题

公共外交意识和社会共识在中国的形成是在 2008 年。中国对奥运付出的满腔热情遭遇讥讽抹黑,奥运火炬境外传递受到围堵堵截,一些西方媒体绑架国际舆论,导致中国的国家形象被丑化抹黑,中国的政策意图被歪曲解读,中国的解释申辩被压制耻笑,中国的价值观和传统被贬低贬损。海内外中国人都感受到外部对华认知和舆论环境存在的严重问题,也都因此受到深深的伤害和震撼。这段经历集中反映了中国崛起引发的外界各种不良心态,这样的国际舆论氛围也成为制约和干扰中国实现和平发展的重要障碍之一。中国要改变这种状况,需要付出长期的努力,公共外交面临的任务十分艰巨。其中首先要努力解答好三个重大问题。

第一,中国如何实现复兴?也就是要不厌其烦地诠释中国和平发展道路和战略走向。中国崛起被认为是 21 世纪最重大的事件之一,对外界产生的心理冲击很大。如何看待和应对中国崛起,成为各国对外政策无法回避的大问题。对中国的疑虑、偏见、误解普遍存在,防范甚至遏制中国崛起的声音有增无减,一轮又一轮“中国威胁论”花样翻新。怀疑中国走和平发展道路的诚意,断言中国“未富先骄”、“国强必霸”,不会成为历史的例外,等等。这直接关系到各国对华战略判断和政策选择,对中国对外关系和国际环境有全局性影响,必须从政策形成的思想源头上加以正确引导。需要用国际通用语言清晰准确地告诉世界,并说服国际社会,中国走的是与以往大国崛起截然不同的和平发展道路,中国在和平环境中、以和平手段、为和平宗旨实现和平发展,是 21 世纪的历史必然,也是经过

近 30 多年实践检验的, 国际社会应该坦然接受, 寻求合作共赢。

**第二, 中国是个什么样的国家?** 也就是要塑造和展示国家形象。对于一个外国人来讲, 一个国家的国际形象包罗万象, 要把庞杂的碎片归结成一个整体, 形成全面而完整的认知很难。在博大精深、错综复杂的中国历史文化面前, 不仅外国人往往望而却步, 就连中国人自己也难以精要地描述清楚。而以意识形态划线的冷战思维, 对社会主义制度的种种谬误, 横亘在中西方之间的文化差异, 以及西方媒体和主流舆论对中国先入为主的偏执偏见, 使中国被描绘成一个另类国家, 有时甚至是被妖魔化的国家, 致使中国呈现混沌、扭曲、矛盾的对外形象。因此, 中国既需要用外界听得懂、听得进的语言全面深入地介绍自己, 也需要以实际行动展示中国和平、民主、进步、文明的良好形象, 鼓励社会各界和公众自觉承担起中华文化传播者和国家形象维护者的责任。

**第三, 中国如何才能有话语权?** 也就是要逐步改善国际舆论环境。中国要树立良好国际形象、营造宽松国际舆论环境, 就需要国际社会听得到、听得懂“中国话”, 让世界了解一个真实的中国和中国真实的内外政策。长远看中国还要有自己对世界的一整套主张, 要有源自中国、打动世界的国际关系话语体系。当前中国国际话语权的严重缺失, 一方面是由于西方媒体掌控大众传媒, 主导国际舆论, 戴着有色眼镜看中国, 在国际舆论竞技场上中国往往受到压抑, 有口难辩、无处说理。另一方面是我们自己没有完全解决好国内国际两套话语体系兼容的问题, 始终迈不过中国特色与国际通用语言以及中西方文化差异这两道门槛, 特别是在基本制度的阐释上。需要推动形成多渠道、多形式、多层次对外沟通交流的公共外交格局, 在继续做好国内外媒体工作的同时, 绕开一些难以逾越的障碍, 更多发挥其他交流渠道的作用, 采用外界喜闻乐见和具有较强渗透力的形式, 不断探索积累对外有效交流的经验和方法。

#### 四、开展公共外交要双管齐下

从政府和公众两个层面做出努力, 要做和可以

做的事情很多, 需要在实践中不断创新和拓展。

**第一, 有关部门要高度重视。** 增强公共外交和公众取向意识, 加强规划和政策指导, 积极策划和组织专题活动, 充分利用各类重大活动平台, 主动设置议题, 包装设计项目, 加强政策宣示, 提供背景材料, 释放必要信息, 提供适当资助, 把各种公共外交资源调动起来, 把十八般武艺运用起来。

**第二, 注意学习借鉴和创新。** 开展公共外交各国各有各国的做法, 要本着以我为主、兼收并蓄的原则, 立足基本国情, 借鉴吸收外国成功经验, 探索有中国特色的有效的公共外交模式。要加强公共外交相关研究和教育, 在大学开设专门课程, 并作为涉外专业必修课。加强媒体宣传, 举办各种培训班和论坛讲座, 提高全民文明礼貌和公共外交素质, 培育国民健康理性包容心态, 让有机会走出国门的中国人, 都承担起维护国家和中国人形象的责任。

**第三, 精心培育公共外交骨干力量。** 要根据目标受众和政策需要, 组织、鼓励、支持有能力、靠得住的非政府组织、智库、大专院校、重要企业、知名人士等, 包括全国政协、全国人大这样一些高端人才荟萃的重要机构, 有针对性地开展公共外交活动, 逐步形成多渠道、多层次、立体化的工作格局。当然, 参与公共外交的个人必须要练好内功。根据国家利益需要、进行跨文化交流和意识形态交锋, 是需要政治智慧和文化素养的。

**第四, 要构建对外话语体系。** 我们不能无视外界对华认知遇到的困难, 要突破实际存在的意识形态藩篱, 必须了解差异、尊重差异、超越差异。一项紧迫任务是要组织一支学贯中西的力量, 构建一整套能与国际社会沟通、有助于树立党和国家良好形象的对外话语系统。这就需要从中外文化历史和比较政治学的角度, 睿智阐释什么是中国的基本制度、中国的和平发展道路、中国的内外战略和政策等, 而不能简单照搬国内说法, 造成外界更大更多的误解。要从丰富和改进内容入手, 切实提高对外宣传、战略对话、人文交流、公共外交水平和效能, 更加从容自信地应对民主、人权、自由、宗教、法治等所谓“普世价值”, 努力构筑和推出源自中国、打动世界的国际话语体系。

# CONTENTS

## Essays on Public Diplomacy

- China's Peaceful Development and Public Diplomacy** Qiu Yuanping
- The Classic Meaning of Public Diplomacy and Its Chinese Characteristics** Qu Xing
- Reflections on Developing the Theory of Chinese Public Diplomacy** Yu Xintian
- Analysis of U.S. 'Cyber Diplomacy'** Tang Xiaosong & Liu Yanshe
- The Shanghai World Expo and Expo Diplomacy** Ma Jianying

## Essays on China and the World

- Analysis of U.S.-China Strategic Competition** Ma Zhengang
- Opportunities and Challenges for China's Relations with Major Powers in the Transformation of International Security Structure** Chen Dongxiao
- Analysis of the 'New Strategic Dialogue' of China** Chen Xulong
- China-ROK Trade Relations and Changes in Bilateral Trade Structure** Li Xianzhu

## Essays on US Diplomacy

- Analysis of Obama's Latin American Policy** Li Ziyang
- Views on Obama's North Korea Policy of 'Strategic Patience'** Liu Junbo

## Essays on Japan Issues

- The Impact of Japan's Political Instability on Its Domestic and Foreign Policy** Zhang Yaohua

# PRÉCIS

## **China's Peaceful Development and Public Diplomacy**

China has attracted the world's attention for its rate of economic development in recent years. Managing China's rise has been recognized with strategic significance by many countries. In such circumstances, it is imperative to correct the misunderstood or even distorted image of China in fostering a more friendly and supportive environment in its future development, while public diplomacy could play a greater role in this regard. In developing Chinese public diplomacy, we must depend on ourselves, conform to our national conditions, draw on the successful experience of others and explore an effective pattern of public diplomacy with Chinese characteristics. Besides, we must coordinate efforts from both the government and the public, elaborately cultivate backbone forces and pay more attention to forge our discourse system in international communications.

## **The Classic Meaning of Public Diplomacy and Its Chinese Characteristics**

The classic meaning of public diplomacy is commonly associated with government's PR efforts aiming to win people's heart of other countries. China has actually implemented such efforts with fruitful achievements since the founding of New China. Two distinguished features can be seen from contemporary Chinese public diplomacy. China has always put equal importance to domestic and international concerns out of the imperative need for decision-makers and practitioners to take an overall look at different problems. In contrast with Western countries, which has always attempted to control other countries' internal affairs or even subverted their governments by manipulating public diplomacy, China has constantly pursued win-win outcome by primarily introducing itself to the world rather than judging or slandering other countries. In the future, China could further enhance its public diplomacy by setting new stages for China's voices, employing other stages and encouraging voices from other countries which are conducive to enriching the world's understanding of China.

## **Analysis of U.S.-China Strategic Competition**

China has neither intention nor action to seek world hegemony or challenge US's international status. On the contrary, China has coordinated with the US to go through its difficulties instead of taken this opportunity for a bargain. China is always aware that it is not in its fundamental interest to confront or conflict with US. Hence, it is the US which will eventually determine any conflict between two countries. We believe that the US should abandon the Cold War thinking and hegemonic policies, adjust itself to new circumstances, view China in a fresh perspective, recognize China's peaceful development appropriately and leave the idea of tagging China as the imaginary 'Strategic Adversary' or 'Potential Opponent'. There are plenty of reasons for two countries to promote cooperation but no excuse to choose confrontation.